

Zeitschrift: Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1905)

Rubrik: Compte de profits et pertes pour l'année 1905

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte de profits et pertes

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
RECETTES.				
1. Solde actif de l'année précédente . . . . .	.	.	60,734	99
2. Excédent des recettes de l'exploitation . . . . .	.	.	40,520,423	90
3. Produit de capitaux disponibles . . . . .	.	.	5,205,557	06
4. Intérêts des capitaux employés à la construction de nouvelles lignes.				
Construction du Simplon	2,150,322	25		
Divers	266,912	07	2,417,234	32
5. Produit d'entreprises accessoires.				
Navigation à vapeur sur le lac de Constance . . . . .	.	.	142,662	38
6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux.				
Fonds de renouvellement	6,971,279	66		
Fonds de couverture des pensions de l'ancienne Compagnie J.-S.. . . .	109,323	35	7,080,603	01
7. Ressources et rentrées diverses.				
Redevances foncière et d'exploitation de la gare commune de Neuchâtel et du tronçon d'accès commun, J.-N., du 1 ^{er} mai 1903 au 31 décembre 1904	117,657	50		
Divers	489	50	118,147	—
			55,545,362	66

pour l'année 1905.

DÉPENSES.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1. Bonification payée aux propriétaires de lignes prises à bail.					
Loyer de la ligne Chexbres-Vevey pour 1905				30,000	—
2. Intérêts en comptes courants, provisions, etc.					
				4,629,809	95
3. Intérêts des emprunts consolidés.					
Rente des chemins de fer fédéraux de 1900		3,000,000	—		
Emprunt des chemins de fer fédéraux 1899/1902		13,317,990	—		
Emprunt 3% différé des chemins de fer fédéraux de 1903		5,250,000	—		
Emprunts du Central suisse		3,783,590	—		
Emprunts du Nord-Est suisse		2,360,037	50		
Emprunts de l'Union suisse		1,370,634	50		
Emprunts du Jura-Simplon		6,689,547	50		
plus:		35,771,799	50		
Prorata d'intérêts non échus au 31 décembre 1905		Fr. 3,972,260. 20			
moins:					
Prorata d'intérêts au 31 décembre 1904		» 3,983,304. 45			
		÷ 11,044	25	35,760,755	25
4. Sommes affectées à des amortissements.					
3 ^e annuité d'amortissement du capital d'établissement à fin 1902		Fr. 4,625,793. 50			
2 ^e annuité d'amortissement des dépenses de 1903		» 67,967. 70			
1 ^{re} » » » » » 1904		» 120,684. 90			
		4,814,446	10		
2 ^e annuité d'amortissement des pertes de cours et frais d'émission d'emprunts		116,495	—		
2 ^e » » des dépenses pour l'extension et l'agrandissement de gares		280,000	—	5,210,941	10
5. Versements dans les fonds spéciaux.					
Fonds de renouvellement		8,735,070	30		
Fonds de couverture des pensions de l'ancienne Compagnie J.-S.		26,967	30	8,762,037	60
6. Pour buts divers.					
Déficit d'exploitation de la ligne Wald-Rüti		29,811	86		
Subvention à la Société zuricoise de navigation à vapeur		17,518	95		
Rectification des comptes pour l'usage commun de la gare de Neuchâtel, B.-N., du 1 ^{er} octobre 1901 au 31 décembre 1904		15,065	75		
Participation des C. F. F. à l'intérêt foncier et aux dépenses d'exploitation et d'entretien de la gare commune de La Chaux-de-Fonds du 1 ^{er} Mai 1903 au 31 décembre 1904		242,367	60		
Restitution à la Sihlthalbahn sur l'indemnité payée pour la surveillance de la voie de raccordement de Zurich-Wiedikon à Giesshübel du 1 ^{er} janvier 1901 au 31 décembre 1904		2,279	75		
Valeur d'un pli volé contenant fr. 100,000, expédié par la Caisse IV à St-Gall à l'adresse de la Caisse principale à Berne		100,000	—		
Indemnité allouée ensuite de jugement arbitral dans le procès entre le Jura-Simplon et les tenanciers du buffet de la gare de Lausanne, pour préjudice causé par la circulation des wagons-restaurants, de 1900 à 1904		35,361	20		
Amortissement de la valeur de 13 actions de fr. 200 du Wald-Rüti, reçues en compensation de la part du compte de construction aux dépenses pour deux nouveaux ponts		2,600	—		
Subventions à des Ecoles de chemins de fer		32,915	45		
Amortissement de la perte occasionnée par la renonciation aux expropriations de terrains projetées par le J.-S. pour l'ouverture d'une ballastière à Puidoux		6,959	01		
Amortissement de la perte résultée de la vente de terrains acquis à Winterthur par l'ancienne Compagnie Nord-Est suisse		15,031	63		
Amortissement de la perte résultée de la vente d'une ballastière sise à Schrofen-Amriswil, acquise par l'ancienne Compagnie Nord-Est suisse		173	64	500,084	84
				651,733	92
7. Solde actif à reporter					
				55,545,362	66

Compte de capital

		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
RECETTES.					
1. Solde actif de l'année précédente					
2. Versements de capitaux.					
Emission d'obligations C. F. F. 1899/1902				46,028,000	
3. Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation.					
a. Pour diminutions sur l'actif:					
2 ^e annuité d'amortissement des pertes de cours et frais d'émission d'emprunts		116,495			
2 ^e annuité d'amortissement des dépenses pour l'extension et l'agrandissement de gares		280,000			
		396,495			
b. Pour amortissement de capitaux:					
3 ^e annuité d'amortissement du capital d'établissement à fin 1902		fr. 4,625,793. 50			
2 ^e annuité d'amortissement des dépenses de 1903		> 67,967. 70			
1 ^{re} > > > > > 1904		> 120,684. 90			
		4,814,446	10	5,210,941	10
4. Report du compte „travaux de construction non achevés“.					
a. sur compte de construction		16,246,345	49		
b. sur frais d'installation des entreprises accessoires		19,298		16,227,047	49
5. Produits de ventes et remboursements.					
1. Chemins de fer et installations fixes		832,529	44		
2. Matériel roulant		2,655,367	85		
3. Mobilier et ustensiles		85,907	44		
		3,573,804	73		
4. Amortissement sur installations des bateaux à vapeur du lac de Constance		19,298		3,593,102	73
6. Solde passif*)					
				34,313,536	10
				105,372,627	42
Justification suivant bilan au 31 décembre 1905.					
Dettes courantes		109,213,194	42		
Fonds spéciaux		59,359,680	49		
Solde actif du compte de profits et pertes		651,733	92	169,224,608	83
moins:					
Fonds disponibles				134,911,072	73
Montant égal au solde ci-dessus *)				34,313,536	10

pour l'année 1905.

		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
DÉPENSES.					
1. Solde passif de l'année précédente				51,745,560	81
2. Remboursement de capitaux.					
a. Emprunts du Central suisse:					
du 1 ^{er} février 1876	fr. 380,500				
du 25 juin 1880	> 105,000	485,500	—		
b. Emprunts du Nord-Est suisse:					
emprunt de subvention Bülach-Schaffhouse		110,000	—		
c. Emprunts de l'Union suisse:					
du 31 mars 1865, 1 ^{re} hyp.	fr. 1,200,000				
du 31 mars 1865, 2 ^e hyp.	> 600,000				
de 1857/59 à 3 %	> 86,000				
de 1857/59 à 5 %	> 195,300	2,081,300	—		
d. Emprunts du Jura-Simplon:					
Franco-Suisse		fr. 135,850			
Jougne-Eclépens		> 40,500	176,350	—	
				2,853,150	—
3. Dépenses de construction en 1905.					
1. Chemins de fer et installations fixes		6,079,605	16		
2. Matériel roulant		12,863,307	15		
3. Mobilier et ustensiles		877,237	91		
				19,820,150	22
4. Frais d'installation des entreprises accessoires		—	—	19,820,150	22
4. Dépenses en 1905 sur compte „travaux de construction non achevés“				30,021,714	95
5. Dépenses à amortir.					
Frais d'émission et de conversion des emprunts		138,853	35		
Travaux d'extension et d'agrandissement de gares		570,872	49		
Divers: Frais de liquidation de l'Union suisse		fr. 19,777. 60			
Frais relatifs à l'échange des actions Jura-Simplon		> 202,548. —	222,325	60	
				932,051	44
				105,372,627	42

*) Ce solde passif est momentanément produit par le prix de rachat du Jura-Simplon, de Fr. 104,000,000 sur lequel les actions privilégiées J. S., détenues par la Confédération n'ont pas encore été effectivement payées. La situation se régularisera par l'introduction dans notre bilan du fonds des chemins de fer (Rente 3% des chemins de fer de 1890), lorsque la décision y relative sera prise par l'Assemblée fédérale.

Compte de construction

	Direction générale				Arrondissement I			
	Dépenses de construction		Recettes et remboursements		Dépenses de construction		Recettes et remboursements	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
I. Chemin de fer et installations fixes.								
A. Frais d'organisation et d'administration					25,384	15		
1. Honoraires, traitements et frais de voyage					25,384	15		
2. Frais de bureau								
3. Mobilier, instruments et matériel technique								
4. Loyers, chauffage, éclairage et nettoyage des bureaux								
5. Frais judiciaires généraux								
6. Divers								
B. Intérêts du capital d'établissement					2,005	65		
C. Expropriations					99,075	26	1,088	80
1. Honoraires, traitements et frais de voyage								
2. Acquisitions de terrains					97,273	38	949	65
3. Frais d'estimation et de justice					1,374	65	129	70
4. Etablissement des plans cadastraux et bornage					76	20	6	25
5. Divers					351	03	3	20
D. Etablissement de la ligne					918,074	95	65,708	75
1. Terrassements et ouvrages d'art					240,713	15	6,137	85
<i>a.</i> Terrassements et murs, ensemenement des talus et travaux d'assainissement, etc.					103,025	05	4,258	45
<i>b.</i> Tunnels								
<i>c.</i> Ponts, ponceaux et aqueducs					60,844	11	1,111	40
<i>d.</i> Ballastage					31,821	65	768	
<i>e.</i> Empierrement de routes, chemins et places					23,900	10		
<i>f.</i> Corrections et défenses de rives					21,122	24		
<i>g.</i> Divers								
2. Voie de fer					137,236		40,999	85
<i>a.</i> Traverses, longrines, etc.					37,507	80	7,864	70
<i>b.</i> Rails et accessoires					51,560	65	7,447	25
<i>c.</i> Aiguilles, croisements, plaques tournantes et chariots-transbordeurs, y compris leurs fondations, etc.							20,901	40
<i>d.</i> Pose de la voie					30,432	80	4,498	80
<i>e.</i> Divers					15,756	75	287	70
<i>e.</i> Divers					1,978			
3. Bâtiments et installations mécaniques des stations					352,043	70	3,598	60
<i>a.</i> Bâtiments d'administration								
<i>b.</i> Bâtiments pour le service des voyageurs et des marchandises, y compris les halles, trottoirs et rampes					319,892	55	938	60
<i>c.</i> Ateliers (y compris les installations fixes), remises et magasins					1,115			
<i>d.</i> Prises d'eau et fontaines, y compris les frais d'acquisition de l'eau, etc.					5,605	25	500	
<i>e.</i> Appareils de levage (grues, etc.) et ponts à bascule					12,895	50		
<i>f.</i> Maisons de garde et guérites								
<i>g.</i> Installations pour l'éclairage et conduites de gaz					12,535	40	2,160	
<i>h.</i> Divers								
Report					856,457	91	51,825	10

de l'année 1905.

Arrondissement II		Arrondissement III				Arrondissement IV				Ensemble								
Dépenses de construction		Recettes et remboursements		Dépenses de construction		Recettes et remboursements		Dépenses de construction		Recettes et remboursements		Dépenses de construction		Recettes et remboursements		Dépenses nettes de construction		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
13,977	59	2,043	36	114,480	48	19,350	—	5,647	45	—	—	159,489	67	21,393	36	138,096	31	
13,977	59	2,043	36	114,409	89	19,350	—	5,647	45	—	—	159,419	08	21,393	36	138,025	72	
—	—	—	—	5	50	—	—	—	—	—	—	5	50	—	—	—	5	50
—	—	—	—	21	39	—	—	—	—	—	—	21	39	—	—	—	21	39
—	—	—	—	43	70	—	—	—	—	—	—	43	70	—	—	—	43	70
13,868	89	—	—	40,989	04	3,386	25	—	—	—	—	56,863	58	3,386	25	53,477	33	
290,937	07	133,311	12	210,259	81	19,928	35	211,426	70	13,340	75	811,698	84	167,669	02	644,029	82	
—	—	—	—	6,181	35	—	—	100	—	100	—	6,281	35	100	—	6,181	35	
288,462	90	32,766	29	201,591	07	20,283	—	208,755	31	13,240	75	796,082	66	67,239	69	728,842	97	
2,083	95	487	71	1,166	25	335	35	2,453	72	—	—	7,078	57	282	06	6,796	51	
12	60	—	—	3	—	—	—	64	60	—	—	156	40	6	25	150	15	
377	62	100,057	12	1,318	14	19	30	53	07	—	—	2,099	86	100,041	02	97,941	16	
628,822	33	93,073	09	2,819,104	98	441,348	82	685,550	81	39,950	15	5,051,553	07	640,080	81	4,411,472	26	
48,097	91	11,874	48	1,255,589	61	391,108	96	123,074	16	12,490	63	1,667,474	83	421,611	92	1,245,862	91	
9,064	87	543	11	144,764	53	—	—	46,312	66	8,026	90	303,167	11	12,828	46	290,338	65	
—	—	—	—	122,148	73	—	—	—	—	—	—	122,148	73	—	—	122,148	73	
18,415	62	—	—	642,199	84	390,954	30	50,161	—	4,463	73	771,620	57	396,529	43	375,091	14	
10,514	—	1,222	20	289,759	71	—	—	7,814	70	—	—	339,910	06	1,990	20	337,919	86	
9,322	11	6,811	68	56,716	80	154	66	16,501	75	—	—	106,440	76	6,966	34	99,474	42	
781	31	3,297	49	—	—	—	—	2,284	05	—	—	24,187	60	3,297	49	20,890	11	
102,742	55	45,759	38	1,097,818	99	9,365	30	59,268	41	226	90	1,397,065	95	96,351	43	1,300,714	52	
18,901	96	4,746	72	419,206	98	1,430	15	8,863	40	—	—	484,480	14	14,041	57	470,438	57	
30,964	59	8,305	73	492,109	95	4,285	60	11,907	05	5	—	586,542	24	20,043	58	566,498	66	
42,109	51	31,814	96	97,413	86	3,649	55	34,233	01	221	90	204,189	18	56,587	81	147,601	37	
10,766	49	891	97	89,088	20	—	—	4,264	95	—	—	119,876	39	5,390	77	114,485	62	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,978	—	287	70	1,690	30	
166,398	79	27,823	43	267,023	38	17,859	18	359,627	68	11,847	20	1,145,093	55	61,128	41	1,083,965	14	
—	—	—	—	—	—	—	—	1,764	94	—	—	1,764	94	—	—	1,764	94	
61,454	66	14,146	15	77,878	16	13,529	52	170,980	54	7,956	85	630,205	91	36,571	12	593,634	79	
55,696	96	2,018	46	3,735	56	—	—	82,486	81	2,958	35	143,034	33	4,976	81	138,057	52	
13,600	45	514	11	17,648	70	1,235	40	22,337	29	330	—	59,191	69	2,579	51	56,612	18	
17,801	50	10,056	65	14,451	70	3,000	—	9,640	70	—	—	54,789	40	13,056	65	41,732	75	
4,360	79	—	—	128,480	40	—	—	41,253	73	600	—	174,094	92	600	—	173,494	92	
13,484	43	1,088	06	24,828	86	94	26	31,163	67	2	—	82,012	36	3,344	32	78,668	04	
636,022	80	220,811	77	2,986,161	31	460,998	04	759,044	40	37,905	48	5,237,686	42	771,540	39	4,466,146	03	

Compte de construction au 31 décembre 1905.

Compte de construction.	Situation au 31 décembre 1904		Augmentat. suivant compte de con- struction de 1905		Situation au 31 décembre 1905	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
I. Chemin de fer et installations fixes.						
A. Frais d'organisation et d'administration	39,912,687	23	138,096	31	40,050,783	54
B. Intérêts du capital d'établissement	33,220,969	64	53,477	33	33,274,446	97
C. Expropriations	105,489,558	16	644,029	82	106,133,587	98
D. Etablissement de la ligne	536,654,377	34	4,411,472	26	541,065,849	60
1. Terrassements et ouvrages d'art	311,656,808	65	1,245,862	91	312,902,671	56
2. Voie de fer	119,747,974	86	1,300,714	52	121,048,689	38
3. Bâtiments et installations mécaniques des stations	91,336,114	06	1,083,965	14	92,420,079	20
4. Télégraphe, signaux et divers	13,913,479	77	780,929	69	14,694,409	46
Total I	715,277,592	37	5,247,075	72	720,524,668	09
II. Matériel roulant.	129,846,482	92	10,207,939	30	140,054,422	22
III. Mobilier et ustensiles	12,095,944	40	791,330	47	12,887,274	87
Total	857,220,019	69	16,246,345	49	873,466,365	18
Frais d'installation des entreprises accessoires.						
Navigation à vapeur sur le lac de Constance	2,001,779	60	÷ 19,298	—	1,982,481	60